

Priloga

Obrazec 1

Glava organa, ki izdaja odločbo

Številka.....

Datum.....

(navedba enote Policije, ki izdaja odločbo), po pooblaščenim uradni osebi _____, izdaja na podlagi prvega odstavka 64. člena Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr. in 105/22 – ZZNSPP; v nadaljnjem besedilu ZTuj-2) po uradni dolžnosti zaradi nezakonitega prebivanja v Republiki Sloveniji, tujcu (ime in priimek), ki ga zastopa (ime in priimek oziroma naziv zastopnika), naslednjo

ODLOČBO O VRNITVI

1. Tujcu (ime in priimek tujca), (spol tujca) spola, rojenemu (datum rojstva tujca), državljanu (državljanstvo tujca), se zaradi nezakonitega prebivanja v Republiki Sloveniji določi	
10-dnevni rok za prostovoljni odhod,	
30-dnevni rok za prostovoljni odhod,	
ki začne teči z dnem izvršljivosti te odločbe.	
2. V roku, določenem v 1. točki izreka, mora tujec zapustiti Republiko Slovenijo, območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985.	
3. Tujca se odstrani iz Republike Slovenije, območja držav članic Evropske unije in območja držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, če ne upošteva roka za prostovoljni odhod iz 1. točke izreka.	
4. Tujcu se določi prepoved vstopa za obdobje enega leta na območje Republike Slovenije in tudi na območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, ki pa se ne izvrši, če tujec zapusti Republiko Slovenijo, območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 v roku, določenem v 1. točki izreka. Prepoved vstopa začne teči z dnem izvršitve te odločbe.	
5. Posebni stroški v postopku niso nastali.	
6. Tujcu se zagotovi prevod odločbe, kot izhaja iz obrazložitve te odločbe.	

Obrazložitev

Na podlagi določb 60. člena ZTuj-2 je bilo ugotovljeno, da tujec nezakonito prebiva v Republiki Sloveniji, ker

	je nedovoljeno vstopil v Republiko Slovenijo.
	nima vizuma.
	mu je prenehal vizum.
	nima dovoljenja za prebivanje v Republiki Sloveniji.
	mu je prenehalo dovoljenje za prebivanje v Republiki Slovenije.
	mu je potekel čas, ko lahko na podlagi zakona, Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 ali mednarodne pogodbe prebiva v Republiki Sloveniji.

	prebiva v Republiki Sloveniji v nasprotju z vstopnim naslovom.
<i>Obrazložitev:</i>	

Tujec je na zapisnik navedel:

<i>Kratek povzetek poglavitnih delov izjave v tretji osebi.</i>	

V skladu z 66. členom ZTuj-2 se tujcu

	določi 10-dnevni rok za prostovoljni odhod. V postopku izdaje odločbe je bil tujec seznanjen z možnostjo določitve 30-dnevnega roka za prostovoljni odhod. V skladu z drugim odstavkom 66. člena ZTuj-2
	tujec ni zaprosil za 30-dnevni rok za prostovoljni odhod, prav tako pa mu ta rok ni bil postavljen po uradni dolžnosti, saj v postopku izdaje odločbe o vrnitvi niso bili identificirani razlogi in okoliščine, ki bi utemeljevale določitev 30-dnevnega roka za prostovoljni odhod.
	je tujec zaprosil za 30-dnevni rok za prostovoljni odhod, vendar mu ni bil odobren.
<i>Obrazložitev:</i>	

	določi 30-dnevni rok za prostovoljni odhod.
	V postopku izdaje odločbe je bil tujec seznanjen z možnostjo določitve 30-dnevnega roka za prostovoljni odhod, za katerega je zaprosil in mu je bil odobren.
	V postopku izdaje odločbe je bil tujcu po uradni dolžnosti postavljen 30-dnevni rok za prostovoljni odhod.
<i>Obrazložitev:</i>	

V skladu s prvo alinejo prvega odstavka 67. člena ZTuj-2 se tujcu določa prepoved vstopa na območje Republike Slovenije in tudi na območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, kot izhaja iz izreka te odločbe.

Čas, v katerem je tujcu prepovedan vstop, začne teči z dnem izvršitve te odločbe.

Zaradi razlogov, navedenih v tretjem odstavku 67. člena ZTuj-2, lahko organ, ki je izdal to odločbo, prepoved vstopa, določeno s to odločbo, po uradni dolžnosti ali na prošnjo tujca prekliče, skrajša ali začasno odloži.

Tujec, ki mu je izdana odločba o vrnitvi, ima pravico do brezplačnega pravnega svetovanja.

Posebni stroški v postopku niso nastali.

V skladu z drugim odstavkom 65. člena ZTuj-2 se tujcu zagotovi prevod izreka in pouka o pravnem sredstvu te odločbe. Če tujec ne razume jezikov iz navedene določbe ali zahteva prevod ostalih delov odločbe, se mu le-te prevedejo v jezik, ki ga razume.

Tujcu se kot priloga te odločbe vroči pisni prevod izreka in pouka o pravnem sredstvu te odločbe v

	albanskem
	angleškem
	arabskem
	bosanskem
	makedonskem
	ruskem
	srbskem
	turškem

jeziku.

Tujec ne razume jezikov iz drugega odstavka 65. člena ZTuj-2, zato sta mu bila na njegovo zahtevo izrek in pouk o pravnem sredstvu ustno prevedena v (uradna oseba izpiše drug jezik, ki ga tujec razume).

	Tujec je zahteval prevod
	ostalih delov odločbe, ki so mu bili ustno prevedeni v

	albanski
	angleški
	arabski
	bosanski
	makedonski
	ruski
	srbski
	turški
	(uradna oseba izpiše drug jezik, ki ga tujec razume)

jezik.

Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za notranje zadeve, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana. Pritožba se v roku petih dni od vročitve odločbe vloži pri (navedba enote Policije, ki je izdala odločbo, s polnim poštnim naslovom), in sicer v pisni obliki ali ustno na zapisnik. Za vložitev pritožbe se taksa ne plača.

podpis uradne osebe

Obrazec 2

Glava organa, ki izdaja odločbo

Številka.....

Datum.....

(navedba enote Policije, ki izdaja odločbo), po pooblaščenim uradni osebi _____, izdaja na podlagi prvega odstavka 64. člena Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr. in 105/22 – ZZNŠPP; v nadaljnjem besedilu ZTuj-2) po uradni dolžnosti zaradi nezakonitega prebivanja v Republiki Sloveniji, tujcu (ime in priimek), ki ga zastopa (ime in priimek oziroma naziv zastopnika), naslednjo

ODLOČBO O VRNITVI

1.	Zaradi nezakonitega prebivanja v Republiki Sloveniji se tujca (ime in priimek tujca), (spol tujca) spola, rojenemu datum rojstva tujca), državljanu (državljanstvo tujca), odstrani iz Republike Slovenije, območja držav članic Evropske unije in območja držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985.
2.	Tujcu se določi prepoved vstopa na območje Republike Slovenije in tudi na območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, in sicer
	za obdobje dveh let,
	za obdobje treh let,
	za obdobje petih let,
	ki začne teči z dnem izvršitve te odločbe.
3.	Posebni stroški v postopku niso nastali.
4.	Tujcu se zagotovi prevod odločbe, kot izhaja iz obrazložitve te odločbe.

Obrazložitev

Na podlagi določb 60. člena ZTuj-2 je bilo ugotovljeno, da tujec nezakonito prebiva v Republiki Sloveniji, ker

	je nedovoljeno vstopil v Republiko Slovenijo.
	nima vizuma.
	mu je prenehal vizum.
	nima dovoljenja za prebivanje v Republiki Sloveniji.
	mu je prenehalo dovoljenje za prebivanje v Republiki Slovenije.
	mu je potekel čas, ko lahko na podlagi zakona, Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 ali mednarodne pogodbe prebiva v Republiki Sloveniji.
	prebiva v Republiki Sloveniji v nasprotju z vstopnim naslovom.

Obrazložitev:

Tujec je na zapisnik navedel:

Kratek povzetek pglavitnih delov izjave v tretji osebi

V skladu z 66. členom ZTuj-2 se tujcu:

	ni določil rok za prostovoljni odhod (sedmi odstavek 66. člena ZTuj-2), ker
	njegovo bivanje pomeni nevarnost
	za javni red.
	za javno varnost.
	za varnost države.
	obstaja nevarnost pobega (68. člen ZTuj-2), in sicer zaradi
	navajanja lažnih podatkov.
	nesodelovanja v postopku.
	zavrnitve odvzema biometričnih podatkov.
	uporabe lažnih osebnih dokumentov.
	uporabe ponarejenih osebnih dokumentov.
	namernega uničenja ali kakršne koli drugačne namerne odstranitve obstoječih dokumentov.
	vstopa v Republiko Slovenijo v času veljavne prepovedi vstopa.
	pravnomočno izrečene sankcije za prekršek zaradi nezakonitega prebivanja v zadnjih treh letih pred izdajo odločbe o vrnitvi.
	jasno izražene namere o nespoštovanju odločbe o vrnitvi.
	dejstva, da je bil tujec v zadnjih dveh letih pred izdajo odločbe o vrnitvi v Republiki Sloveniji pravnomočno obsojen za kaznivo dejanje, za katero se storilec preganja po uradni dolžnosti.
	dejstva, da je bila tujcu v zadnjih dveh letih pred izdajo odločbe o vrnitvi v Republiki Sloveniji najmanj trikrat izrečena pravnomočna sankcija za prekrške po predpisih zoper javni red ali za prekrške po predpisih, ki urejajo državno mejo in tujce, orožje ter prepovedane droge.

Obrazložitev:

V skladu (z drugo/ s tretjo/ s četrto) alinejo prvega odstavka 67. člena ZTuj-2 se tujcu določi prepoved vstopa na območje Republike Slovenije in tudi na območje držav članic Evropske unije in območje držav, pogodbenic Konvencije o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985, kot izhaja iz izreka te odločbe.

Čas, v katerem je tujcu prepovedan vstop, začne teči z dnem izvršitve te odločbe.

Zaradi razlogov, navedenih v tretjem odstavku 67. člena ZTuj-2, lahko organ, ki je izdal to odločbo, prepoved vstopa, določeno s to odločbo, po uradni dolžnosti ali na prošnjo tujca prekliče, skrajša ali začasno odloži.

Tujec, ki mu je izdana odločba o vrnitvi, ima pravico do brezplačnega pravnega svetovanja.

Posebni stroški v postopku niso nastali.

V skladu z drugim odstavkom 65. člena ZTuj-2 se tujcu zagotovi prevod izreka in pouka o pravnem sredstvu te odločbe. Če tujec ne razume jezikov iz navedene določbe ali zahteva prevod ostalih delov odločbe, se mu le-te prevedejo v jezik, ki ga razume.

Tujcu se kot priloga te odločbe vroči pisni prevod izreka in pouka o pravnem sredstvu te odločbe v

	albanskem
	angleškem
	arabskem
	bosanskem
	makedonskem
	ruskem
	srbskem
	turškem

jeziku.

Tujec ne razume jezikov iz drugega odstavka 65. člena ZTuj-2, zato sta mu bila na njegovo zahtevo izrek in pouk o pravnem sredstvu ustno prevedena v (uradna oseba izpiše drug jezik, ki ga tujec razume)

	Tujec je zahteval prevod
	ostalih delov odločbe, ki so mu bili ustno prevedeni v

	albanski
	angleški
	arabski
	bosanski
	makedonski

	ruski
	srbski
	turški
	(uradna oseba izpiše drug jezik, ki ga tujec razume)

jezik.

Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba na Ministrstvo za notranje zadeve, Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana. Pritožba se v roku petih dni od vročitve odločbe vloži pri (navedba enote Policije, ki je izdala odločbo, s polnim poštnim naslovom), in sicer v pisni obliki ali ustno na zapisnik. Za vložitev pritožbe se taksa ne plača.

podpis uradne osebe